

Alan Peter Knapczyk *Appellant*

v.

Her Majesty The Queen *Respondent*

- and -

John Reginald Alcantara *Appellant*

v.

Her Majesty The Queen *Respondent*

INDEXED AS: R. v. KNAPCZYK

2016 SCC 10

File Nos.: 36612, 36613.

2016: March 22.

Present: McLachlin C.J. and Abella, Moldaver, Karakatsanis, Gascon, Côté and Brown JJ.

ON APPEAL FROM THE COURT OF APPEAL FOR ALBERTA

Criminal law — Controlled drugs and substances — Trafficking — Parties to offence — Aiding and abetting — Accused provided protection to cocaine distribution business — Court of Appeal properly holding that accused aided and abetted offence of trafficking through distribution — Accused's convictions for trafficking in cocaine upheld.

APPEALS from a judgment of the Alberta Court of Appeal (Côté, Costigan and Wakeling JJ.A.), 2015 ABCA 258, 326 C.C.C. (3d) 377, 22 Alta. L.R. (6th) 77, 602 A.R. 197, 647 W.A.C. 197, [2015] 12 W.W.R. 649, [2015] A.J. No. 882 (QL), 2015 CarswellAlta 1475 (WL Can.), setting aside the acquittals for trafficking in cocaine entered by Greckol J., 2012 ABQB 521, 547 A.R. 1, 80 Alta. L.R. (5th) 1, [2013] 6 W.W.R. 1, [2012] A.J. No. 929 (QL), 2012 CarswellAlta 1524 (WL Can.), and entering convictions. Appeals dismissed.

Alan Peter Knapczyk *Appellant*

c.

Sa Majesté la Reine *Intimée*

- et -

John Reginald Alcantara *Appellant*

c.

Sa Majesté la Reine *Intimée*

RÉPERTORIÉ : R. c. KNAPCZYK

2016 CSC 10

N^{os} du greffe : 36612, 36613.

2016 : 22 mars.

Présents : La juge en chef McLachlin et les juges Abella, Moldaver, Karakatsanis, Gascon, Côté et Brown.

EN APPEL DE LA COUR D'APPEL DE L'ALBERTA

Droit criminel — Drogues et autres substances réglementées — Trafic — Parties à l'infraction — Aide et encouragement — Protection fournie par les accusés à un réseau de distribution de cocaïne — Conclusion bien fondée de la Cour d'appel portant que les accusés ont aidé à la commission de l'infraction de trafic par voie de distribution et encouragé sa perpétration — Déclarations de culpabilité prononcées contre les accusés pour trafic de cocaïne confirmées.

POURVOIS contre un arrêt de la Cour d'appel de l'Alberta (les juges Côté, Costigan et Wakeling), 2015 ABCA 258, 326 C.C.C. (3d) 377, 22 Alta. L.R. (6th) 77, 602 A.R. 197, 647 W.A.C. 197, [2015] 12 W.W.R. 649, [2015] A.J. No. 882 (QL), 2015 CarswellAlta 1475 (WL Can.), qui a annulé les acquittements prononcés par la juge Greckol à l'égard d'accusations de trafic de cocaïne, 2012 ABQB 521, 547 A.R. 1, 80 Alta. L.R. (5th) 1, [2013] 6 W.W.R. 1, [2012] A.J. No. 929 (QL), 2012 CarswellAlta 1524 (WL Can.), et leur a substitué des déclarations de culpabilité. Pourvois rejetés.

Simon Renouf, Q.C., for the appellant Alan Peter Knapczyk.

A. Clayton Rice and Heather Ferg, for the appellant John Reginald Alcantara.

Ronald C. Reimer and Jonathan Martin, for the respondent.

The judgment of the Court was delivered orally by

[1] THE CHIEF JUSTICE — We are agreed that the appeals should be dismissed. We agree with the following statement of the Court of Appeal:

On the correct application of the legal principles to the facts found by the trial judge, it is an inescapable conclusion that the respondents aided and abetted the offence of trafficking through distribution. Their acts prevented or hindered interference with the accomplishment of a criminal act. In this way, the respondents provided assistance and encouragement to Mr. Caines in the commission of the offence of trafficking. There is a clear link between the respondents' acts and the commission of the offence. [para. 15]

[2] The appeals are dismissed and the order of the Court of Appeal affirmed.

Judgment accordingly.

Solicitors for the appellant Alan Peter Knapczyk: Simon Renouf Professional Corporation, Edmonton.

Solicitors for the appellant John Reginald Alcantara: Evans Fagan Rice McKay, Calgary.

Solicitor for the respondent: Public Prosecution Service of Canada, Edmonton.

Simon Renouf, c.r., pour l'appellant Alan Peter Knapczyk.

A. Clayton Rice et Heather Ferg, pour l'appellant John Reginald Alcantara.

Ronald C. Reimer et Jonathan Martin, pour l'intimée.

Version française du jugement de la Cour rendu oralement par

[1] LA JUGE EN CHEF — Nous sommes d'avis que les appels doivent être rejetés. Nous faisons nôtres les observations suivantes de la Cour d'appel :

[TRADUCTION] La conclusion inéluctable qui découle de l'application appropriée des principes juridiques aux faits constatés par la juge du procès est que les intimés ont aidé à la commission de l'infraction de trafic par voie de distribution et encouragé sa perpétration. Par leurs actes, ils ont écarté ou prévenu des obstacles à la réalisation d'un acte criminel. En agissant ainsi, les intimés ont fourni à M. Caines aide et encouragement dans la commission de l'infraction de trafic. Il existe un lien évident entre les actes des intimés et la commission de l'infraction. [par. 15]

[2] Les appels sont rejetés et l'ordonnance de la Cour d'appel est confirmée.

Jugement en conséquence.

Procureurs de l'appellant Alan Peter Knapczyk : Simon Renouf Professional Corporation, Edmonton.

Procureurs de l'appellant John Reginald Alcantara : Evans Fagan Rice McKay, Calgary.

Procureur de l'intimée : Service des poursuites pénales du Canada, Edmonton.